

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
13 October 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 27(а) повестки дня

**Социальное развитие: осуществление решений
Всемирной встречи на высшем уровне в
интересах социального развития и двадцать
четвертой специальной сессии Генеральной
Ассамблеи**

Эквадор* : проект резолюции

**Осуществление решений Всемирной встречи на высшем
уровне в интересах социального развития и двадцать
четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

Генеральная Ассамблея,

напоминая о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

вновь подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹ и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии², а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

приветствуя прогресс, достигнутый на пути к полному осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий на основе согласованных действий на национальном, региональном и глобальном уровнях, и выражая

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюция S-24/2, приложение.



глубокую обеспокоенность по поводу того, что по прошествии более 20 лет после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития прогресс остается медленным и неравномерным и что сохраняются крупные пробелы,

вновь подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

особо отмечая необходимость повышения роли Комиссии социального развития в процессе последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что Комиссия, с учетом ее мандатов и опыта в области содействия ориентированному на интересы людей всеохватному развитию, будет докладывать о социальных аспектах, относящихся к согласованной главной теме Совета, чтобы вносить вклад в его работу³, в том числе представляя материалы об эффективном осуществлении Повестки дня на период до 2030 года на целостной и всеохватной основе,

приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики в 2017–2018 годах, которая должна позволить Комиссии социального развития внести вклад в работу Совета, будет тема «Стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей»⁴,

ссылаясь на декларацию министров, принятую на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 2017 года по теме «Искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем», и декларацию министров, принятую на созываемом под эгидой Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2017 года по теме «Искоренение нищеты и содействие процветанию в изменяющемся мире»⁵,

вновь подтверждая, что Декларация о праве на развитие⁶ наряду с другими соответствующими документами, такими как Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁷, Повестка дня на период до 2063 года, принятая Африканским союзом, и Декларация Международной организации труда о социальной справедливости

³ Резолюция 2016/6 Экономического и Социального Совета, пункт 3.

⁴ Там же, пункт 6.

⁵ E/HLS/2017/L.29–E/HLPF/2017/L.2.

⁶ Резолюция 41/128, приложение.

⁷ Резолюция 69/313, приложение.

в целях справедливой глобализации⁸, составляет основу Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и вновь подтверждая также твердую политическую приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

вновь подтверждая также необходимость обеспечения устойчивого развития путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, сокращения неравенства внутри стран и между ними, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого и всеохватного социального развития и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами,

учитывая, что социальная включенность является одним из средств обеспечения социальной интеграции и имеет решающее значение для создания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и повышения социальной сплоченности в целях создания условий для развития и прогресса,

ссылаясь на свою резолюцию 63/303 «Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития» от 9 июля 2009 года и выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что негативные последствия мирового финансово-экономического кризиса, изменчивость цен на энергетическую и продовольственную продукцию и отсутствие продовольственной безопасности и проблемы, порождаемые изменением климата, а также отсутствие до сих пор результатов на многосторонних торговых переговорах пагубно отражаются на социальном развитии,

подтверждая свою решительную поддержку справедливой глобализации и необходимость обеспечить, чтобы материальным воплощением роста стали ликвидация нищеты и приверженность осуществлению политики и стратегий, направленных на содействие обеспечению полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, и чтобы эти политика и стратегии стали одной из важнейших составляющих соответствующей национальной и международной политики, а также национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, и вновь подтверждая, что меры по увеличению занятости и обеспечению возможностей для достойной работы для всех следует включать в макроэкономическую политику с полным учетом последствий и социального измерения глобализации, блага и издержки которой зачастую делятся и распределяются неравномерно,

будучи глубоко обеспокоена тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что ее масштабы и проявления, включая голод и недоедание, уязвимость по отношению к торговле людьми, болезни, отсутствие адекватного жилья и неграмотность, носят особенно серьезный характер в развивающихся странах, но в то же время отмечая значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, достигнутый в ряде регионов мира,

подчеркивая важность устранения препятствий на пути осуществления права народов на самоопределение, особенно народов, живущих в условиях колониального или другого иностранного господства или иностранной оккупации, что неблагоприятно сказывается на их социально-экономическом развитии, включая отсутствие у них доступа к рынкам труда,

⁸ A/63/538-E/2009/4, приложение.

подчеркивая также важность установления справедливого и прочного мира во всем мире в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, поддержки всех усилий по обеспечению суверенного равенства всех государств и уважению их территориальной целостности и политической независимости и воздержания в международных отношениях от угрозы силой или ее применения любым способом, не соответствующим целям и принципам Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁹;
2. *приветствует* подтверждение правительствами их готовности и решимости продолжать осуществление Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹, в частности в целях ликвидации нищеты, содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижения социальной интеграции во имя построения стабильного, безопасного и справедливого общества для всех, и учитывает, что выполнение принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития являются взаимоподкрепляющими процессами;
3. *приветствует также* принятие в полном объеме Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁰, в которой признается, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, включая цели и задачи, ориентированные на содействие обеспечению поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и полной и производительной занятости и достойной работы для всех и сокращению неравенства внутри стран и между ними;
4. *учитывает*, что три основные цели социального развития, а именно ликвидация нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижение социальной интеграции, имеют взаимосвязанный и взаимоподкрепляющий характер, в силу чего необходимо создать условия, благоприятные для одновременной реализации всех этих трех целей;
5. *учитывает также*, что под социальной интеграцией людей, живущих в нищете, должны пониматься учет и удовлетворение их основных человеческих потребностей, в том числе в области питания, охраны здоровья, водоснабжения, санитарии, жилья и доступа к возможностям получения образования и трудоустройства, посредством осуществления комплексных стратегий развития;
6. *особо отмечает*, что крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций, такие как Саммит тысячелетия, Международная конференция по финансированию развития в ее Монтеррейском консенсусе¹¹, Всемирная встреча на высшем уровне 2005 года, Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса в ее Дохинской декларации о финансировании развития¹², пленарное заседание

⁹ A/72/158.

¹⁰ Резолюция 70/1.

¹¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.P.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹² Резолюция 63/239, приложение.

высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, специальное мероприятие 2013 года, посвященное последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, третья Международная конференция по финансированию развития в ее Аддис-Абебской программе действий⁷, и саммит Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, придали более приоритетный и срочный характер задаче ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;

7. *особо отмечает также*, что политика ликвидации нищеты должна быть нацелена на устранение ее коренных и структурных причин и проявлений и предусматривать обеспечение справедливости и всеохватности, сокращение неравенства и расширение прав и возможностей малоимущих;

8. *подчеркивает*, что политика ликвидации нищеты должна, в частности, быть направлена на обеспечение того, чтобы люди, живущие в нищете, имели доступ к образованию, медицинскому обслуживанию, услугам в сфере водоснабжения и санитарии и другим общественным и социальным услугам, а также доступ к производительным ресурсам, включая кредиты, землю, профессиональную подготовку, технологии, знания и информацию, и того, чтобы граждане и местные сообщества участвовали в процессе принятия решений относительно политики социального развития и программ в этой связи;

9. *считает необходимым* комплексно, внятно и на представительной основе формулировать политику социального развития, в которой нищета признавалась бы многомерным явлением, призывает разрабатывать взаимосвязанные государственные программы по этому вопросу и обращает особое внимание на необходимость включения государственных программ во всеобъемлющую стратегию развития и обеспечения благосостояния;

10. *учитывает* сложность сохраняющейся проблемы отсутствия продовольственной безопасности, включая изменчивость цен на продовольствие, что объясняется совокупным воздействием ряда основных факторов как структурного, так и конъюнктурного характера, усугубляющимся также, в частности, ухудшением состояния окружающей среды, засухой и опустыниванием, глобальным изменением климата, стихийными бедствиями и отсутствием необходимых технологий, и учитывает также, что для того, чтобы противостоять основным угрозам продовольственной безопасности и создать такие условия, при которых политика в области сельского хозяйства не будет приводить к перекосам в торговле и ухудшению положения в области продовольственной безопасности, необходима твердая приверженность национальных правительств и международного сообщества в целом;

11. *считает необходимым* вести работу по обеспечению государственных предприятий водоснабжения и санитарии потенциалом для внедрения устойчивых систем управления водными ресурсами, включая устойчивое обеспечение предоставления инфраструктурных услуг в городах, путем создания потенциала в целях постепенной ликвидации неравенства и содействия всеобщему и справедливому доступу к безопасной и недорогой питьевой воде для всех и надлежащей санитарии и гигиене на справедливой основе для всех;

12. *вновь подтверждает* важность содействия осуществлению рамочной программы Африканского союза в области развития — Повестки дня на период до 2063 года, а также содержащегося в ней десятилетнего плана действий в качестве стратегической рамочной программы обеспечения позитив-

ных социально-экономических преобразований в Африке на следующие 50 лет, представляющей собой долгосрочную стратегию Африканского союза, в которой особое внимание уделяется вопросам индустриализации, занятости молодежи, совершенствования управления природными ресурсами и сокращения неравенства, и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки¹³, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

13. *учитывает*, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, которое предполагает обеспечение социальной защиты, соблюдение основополагающих принципов и прав в сфере труда, трехсторонность и общественный диалог, является одним из ключевых элементов устойчивого развития всех стран и, следовательно, одной из важных задач международного сотрудничества, и выступает в поддержку пропаганды инновационных подходов к разработке и осуществлению политики и программ по обеспечению возможностей трудоустройства для всех, включая хронически безработных лиц;

14. *настоятельно призывает* правительства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями создать системы социальной защиты, способствующие участию в трудовой деятельности и обеспечивающие сокращение и устранение неравенства и социальной изоляции, и сообразно обстоятельствам повышать их эффективность и расширять их охват, в том числе распространять их на лиц, занятых в неформальном секторе экономики, предлагает Международной организации труда укрепить свои стратегии социальной защиты и политику в области расширения охвата систем социального обеспечения и настоятельно призывает правительства с учетом национальных условий сконцентрировать внимание на потребностях лиц, живущих в нищете или балансирующих на грани нищеты, и сделать особый акцент на обеспечении всеобщего доступа к базовым системам социальной защиты, включая установление минимальных уровней социальной защиты, которые могут служить системной базой для решения проблем нищеты и уязвимости, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию Международной организации труда в отношении минимальных уровней социальной защиты;

15. *вновь подтверждает* приверженность расширению возможностей для обеспечения полной, свободно выбираемой и производительной занятости, в том числе для наиболее обездоленных групп населения, а также возможностей для обеспечения достойной работы для всех, включая соблюдение основополагающих принципов и прав в сфере труда, вновь подтверждает также, что на национальном и международном уровнях необходимо в срочном порядке создать условия, способствующие обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех как одной из основ устойчивого развития, что для создания новых рабочих мест крайне необходимы условия, благоприятствующие инвестициям, росту, инновационной деятельности и предпринимательству, и что стратегии развития людских ресурсов должны основываться на национальных целях в области развития, которые обеспечивают прочную связь между образованием, охраной здоровья, профессиональной подготовкой и занятостью, помогают сохранять продуктивные и конкурентоспособные трудовые ресурсы и чутко реагировать на потребности экономики, и вновь подтверждает далее, что наличие у мужчин и женщин возможности получить производительную работу в условиях свободы, справедливости, безопасности и уважения человеческого достоинства имеет первостепенное зна-

¹³ A/57/304, приложение.

чение для обеспечения ликвидации голода и нищеты, повышения уровня экономического и социального благополучия для всех, достижения поступательного экономического роста и устойчивого развития всех стран и придания глобализации в полной мере всеохватного и справедливого характера;

16. *учитывает*, что усилия по обеспечению полной занятости и достойной работы для всех требуют также инвестиций в образование, профессиональную подготовку и развитие навыков женщин и мужчин и девочек и мальчиков, укрепления систем социальной защиты и здравоохранения и применения соответствующих международных стандартов в сфере труда, и настоятельно призывает государства и, когда это уместно, соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации, в пределах их соответствующих мандатов, а также гражданское общество, частный сектор, организации работодателей, профсоюзы, средства массовой информации и другие соответствующие стороны продолжать разрабатывать и совершенствовать политику, стратегии и программы в целях, в частности, расширения возможностей трудоустройства женщин и молодежи и обеспечения им доступа к возможностям полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе путем улучшения условий получения формального и неформального образования, приобретения профессиональных навыков и профессионально-технической подготовки, обучения на протяжении всей жизни и переподготовки и дистанционного обучения, в частности в области информационно-коммуникационных технологий и предпринимательства, особенно в развивающихся странах, в том числе чтобы содействовать расширению экономических прав и возможностей женщин на различных этапах их жизни;

17. *настоятельно призывает* государства-члены совершенствовать социальную политику сообразно обстоятельствам, уделяя особое внимание конкретным потребностям обездоленных социальных групп, чтобы эти группы, в том числе женщины, дети, инвалиды, люди, живущие с ВИЧ/СПИДом, молодежь, пожилые люди, представители коренных народов, беженцы, внутренне перемещенные лица, мигранты, лица африканского происхождения и другие лица, находящиеся в уязвимом положении, не оставались без внимания;

18. *учитывает* важность создания систем социальной защиты для формального и неформального секторов экономики в качестве инструментов обеспечения справедливости, всеохватности и стабильности и сплоченности общества и особо отмечает важность содействия национальным усилиям, нацеленным на вовлечение трудящихся, занятых в неформальном секторе экономики, в формальный сектор;

19. *вновь подтверждает* приверженность достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а также обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, принимая во внимание, что они имеют решающее значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий, направленных на борьбу с голодом и недоеданием, нищетой и болезнями, и укреплению политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное участие женщин во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, а также расширению доступа женщин ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех их прав человека и основных свобод, путем устранения сохраняющихся препятствий, включая обеспечение равного доступа к возможностям полной и производительной занятости и достойной работы для всех и укрепление их экономической независимости;

20. *подчеркивает* необходимость выделения достаточных ресурсов на цели ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на производстве, включая неравные условия доступа на рынок труда и неравные условия оплаты труда, а также на цели обеспечения баланса между трудовой деятельностью и личной жизнью как для женщин, так и для мужчин;

21. *отмечает* наличие важной связи между международной миграцией и социальным развитием и подчеркивает важность эффективного недискриминационного применения трудового законодательства к трудовым отношениям и условиям труда трудящихся-мигрантов, в том числе в части их вознаграждения, соблюдения санитарно-гигиенических требований, техники безопасности и права на свободу ассоциации;

22. *учитывает*, что со времени проведения в Копенгагене в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития был достигнут прогресс в решении вопросов социальной интеграции и содействию ее обеспечению, в том числе благодаря принятию Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года¹⁴, Всемирной программы действий, касающейся молодежи¹⁵, Конвенции о правах инвалидов¹⁶, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹⁷ и Пекинской декларации и Платформы действий¹⁸;

23. *приветствует* проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015–2024 годы) и настоятельно призывает государства-члены содействовать социальному развитию лиц африканского происхождения, особенно женщин и девочек, путем ликвидации всех форм дискриминации, обеспечения доступа к возможностям получения качественного образования и устранения проблем и конкретных рисков в плане здоровья;

24. *вновь подтверждает* приверженность поощрению прав коренных народов в области образования, занятости, жилья, санитарии, здравоохранения и социального обеспечения и отмечает то внимание, которое уделено этим вопросам в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

25. *считает необходимым* принимать меры по предупреждению и нейтрализации негативных социально-экономических последствий глобализации, уделяя приоритетное внимание сельскохозяйственному и несельскохозяйственным секторам, а также принимать меры по обеспечению максимальных выгод от нее для малоимущих лиц, живущих и работающих в сельской местности, уделяя особое внимание развитию микропредприятий и малых и средних предприятий, особенно в сельских районах, а также натурального хозяйства, чтобы обеспечить их надежное взаимодействие с более крупными секторами экономики;

26. *рекомендует* государствам-членам проводить социально-экономическую политику в целях содействия созданию связанных и не связанных с сельскохозяйственным сектором рабочих мест, сообразно обстоятельствам, особенно рабочих мест, требующих больших трудозатрат и характери-

¹⁴ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

¹⁵ Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

¹⁷ Резолюция 61/295, приложение.

¹⁸ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

зующихся более высокой производительностью, на микро-, малых и средних предприятиях, и предлагает государствам-членам с учетом своего национального контекста и законодательства рассмотреть возможность проведения политики перераспределения земель и улучшения доступа к официальным кредитным рынкам путем расширения охвата финансовыми услугами, а также политики структурных преобразований, способствующей переводу рабочей силы в высокопроизводительные отрасли обрабатывающей промышленности и сферу услуг;

27. *вновь подтверждает* необходимость борьбы со всеми формами насилия в их многочисленных проявлениях, включая бытовое насилие, особенно в отношении женщин, детей, пожилых людей и инвалидов, и всеми формами дискриминации, включая ксенофобию, и учитывает, что насилие умножает проблемы, с которыми сталкиваются государства и общества в деятельности по ликвидации нищеты, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижению социальной интеграции;

28. *вновь подтверждает также* большое значение переосмысления и укрепления социального развития в современном мире на основе, в частности, оценки достигнутого прогресса, выявления недостатков и проблем в достижении согласованных на международном уровне целей в области социального развития и задействования возможностей для социального развития;

29. *учитывает*, что ликвидация нищеты и содействие процветанию обусловливают необходимость предпринимать коллективные и реформаторские усилия, уделяя приоритетное внимание наиболее обездоленным слоям населения и содействуя деятельности институтов и адаптируя политику с учетом многоаспектного характера нищеты и тесной связи между различными целями и задачами Повестки дня на период до 2030 года;

30. *подчеркивает*, что требуются более согласованные усилия для устойчивого повышения производительности малых сельскохозяйственных предприятий, в том числе усилия по увеличению объемов государственных инвестиций в развитие сельского хозяйства, привлечению в эту сферу средств ответственных частных инвесторов, повышению качества и увеличению количества служб распространения сельскохозяйственных знаний и обеспечению доступа мелких фермеров, особенно женщин, к необходимым ресурсам, активам и рынкам и межсекторальным сельскохозяйственным технологиям;

31. *считает необходимым* уделять приоритетное внимание инвестициям и дальнейшему вкладу в устойчивое развитие, в том числе устойчивое развитие сельского хозяйства, и финансовую инфраструктуру, обеспечивающую доступ к разнообразным устойчивым продуктам и услугам для микропредприятий, малых и средних предприятий, кооперативов предпринимателей и социальных предприятий в других формах, а также участию и предпринимательской активности женщин в качестве средств содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

32. *настоятельно призывает* государства-члены и международное сообщество выполнить все свои обязательства по удовлетворению требований в отношении социального развития, включая социальные услуги и помощь, которые возникли в результате глобального финансово-экономического кризиса, затрагивающего прежде всего самых малоимущих и наиболее уязвимых, и построить общее будущее на основе понимания единства человечества;

33. *учитывает* ответственность правительств за скорейшее и существенное наращивание усилий по ускорению перехода к обеспечению всеобщего доступа к недорогому и качественному медицинскому обслуживанию;

34. *отмечает*, что всеобщий охват услугами в области здравоохранения подразумевает, что все люди имеют недискриминационный доступ к определенному на национальном уровне набору необходимых поощрительных, профилактических, лечебных и реабилитационных базовых медицинских услуг и основным безопасным, доступным, эффективным и качественным лекарствам, при одновременном обеспечении того, чтобы пользование этими услугами не ставило пользователей в трудное финансовое положение;

35. *подчеркивает*, что эффективными инструментами создания благоприятных условий для развития всех стран могут служить международная торговля и стабильные финансовые системы и что торговые барьеры и некоторые виды торговой практики по-прежнему оказывают негативное влияние на увеличение занятости, особенно в развивающихся странах;

36. *учитывает*, что терроризм, незаконная торговля оружием, организованная преступность, торговля людьми, отмывание денег, этнические и религиозные конфликты, гражданские войны, убийства по политическим мотивам и геноцид представляют все большие проблемы для государств и обществ в деятельности по созданию благоприятных условий для социального развития и служат еще одним убедительным основанием для безотлагательного принятия правительствами в индивидуальном порядке и, когда это возможно, на совместной основе мер в целях содействия социальной сплоченности при одновременном обеспечении учета, защиты и признания ценности многообразия;

37. *отмечает*, что благое управление и верховенство права на национальном и международном уровнях являются обязательными условиями обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития и ликвидации нищеты, голода и недоедания;

38. *считает необходимым* пропагандировать уважение всех прав человека и основных свобод в целях удовлетворения наиболее насущных социальных потребностей людей, живущих в нищете, в том числе путем создания и последующего совершенствования соответствующих механизмов укрепления и консолидации демократических институтов и форм управления;

39. *подчеркивает* важность экономических, социальных и культурных прав и принципов недискриминации, всеохватности и конструктивного участия для выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития;

40. *подчеркивает также* важность повышения социальной ответственности и подотчетности корпораций, рекомендует придерживаться ответственной деловой практики, подобной той, что пропагандируется Глобальным договором и Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты¹⁹», предлагает частному сектору учитывать не только экономические и финансовые последствия своих начинаний, но и их влияние на развитие, социальную обстановку, права человека, гендерные отношения и состояние окружающей среды, и обращает особое внимание на важность принятой в рамках Международной организации труда Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики;

41. *подчеркивает далее*, что блага экономического роста должны быть всеохватными и распределяться на более справедливой основе и что для ликвидации неравенства и во избежание любого дальнейшего усиления неравен-

¹⁹ A/HRC/17/31, приложение.

ства требуются всеобъемлющие социальные политика и программы, включая соответствующие программы социальных выплат и создания рабочих мест и системы социальной защиты;

42. *вновь подтверждает*, что политика социальной интеграции должна быть направлена на сокращение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграцию социальных групп, особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, в связи с чем следует отметить роль спорта в этом контексте, и на устранение препятствий на пути социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться благами глобализации;

43. *подчеркивает*, что создание благоприятных условий является одной из важнейших предпосылок обеспечения справедливости и социального развития и что, хотя экономический рост имеет первостепенное значение, укоренившиеся неравенство и маргинализация служат препятствием на пути поступательного роста на широкой основе, который требуется для обеспечения устойчивого, всеохватного и ориентированного на интересы людей развития, и считает необходимым обеспечить сбалансированность и взаимодополняемость мер, направленных на обеспечение роста, и мер, нацеленных на достижение экономической и социальной справедливости и всеохватности, чтобы повлиять на уровни нищеты в целом;

44. *выступает в поддержку* разработки вертикальных и горизонтальных моделей распределения финансовых ресурсов для сокращения неравенства между субнациональными территориями, в пределах городских центров и между городскими и сельскими районами, а также для содействия комплексному и сбалансированному территориальному развитию и вновь подтверждает важность повышения прозрачности данных о расходах и распределении ресурсов в качестве одного из инструментов оценки прогресса в достижении справедливости и пространственной интеграции;

45. *отмечает*, что инвестирование в человеческий капитал и социальную защиту доказало свою эффективность в сокращении масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам решать вопрос о незаконных финансовых потоках, одновременно задействуя инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частного партнерства, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата в интересах обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите;

46. *предлагает* государствам-членам разработать всеобъемлющие, комплексные и согласованные стратегии, направленные на эффективное устранение структурных причин нищеты и неравенства, преследуя одновременно цели справедливости и роста в их национальных контекстах при обеспечении того, чтобы в этих стратегиях пропагандировались принципы всеохватности и справедливости в интересах поддержания роста доходов для всех и уделялось особое внимание тому, что этот рост должен сопровождаться созданием большого числа рабочих мест;

47. *просит* систему Организации Объединенных Наций принимать меры по устранению причин и последствий неравенства внутри стран и между ними во всех его проявлениях и оказывать поддержку в предпринимаемых на национальном уровне усилиях в целях создания условий для разработки основанной на фактических данных политики, направленной на сокращение свя-

занного и не связанного с доходами неравенства, включая неравенство условий доступа и возможностей, и предлагает международному сообществу и финансовым учреждениям оказывать содействие в этой связи;

48. *вновь подтверждает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, включая организации гражданского общества, корпорации и предприятия малого бизнеса, и что партнерские отношения между всеми соответствующими сторонами все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, вновь подтверждает также, что внутри стран партнерские отношения между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей в области социального развития, и отмечает большое значение усилий по содействию обмену информацией и знаниями о достойной работе для всех и создании рабочих мест, включая инициативы по созданию экологических рабочих мест и получение смежных навыков, а также учету соответствующих данных в национальной экономической политике и политике занятости;

49. *подчеркивает* важность наличия у национальных правительств свободы стратегического маневра и их ведущей роли для осуществления политики ликвидации нищеты и политики в области устойчивого развития при неукоснительном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств, в частности в отношении прав человека, социальных расходов и программ социальной защиты, и призывает международные финансовые учреждения и доноров оказывать развивающимся странам в соответствии с их национальными приоритетами и стратегиями поддержку в обеспечении их социального развития, в частности облегчая бремя задолженности в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

50. *отмечает* тот вклад, который может внести государственный сектор как работодатель, и его важную роль в создании условий для эффективного обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

51. *отмечает также* исключительно важную роль, которую может играть частный сектор в привлечении новых инвестиций, увеличении занятости и мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для целей развития и в содействии обеспечению полной занятости и достойной работы для всех, и рекомендует частному сектору, включая малые и средние предприятия и кооперативы, вносить вклад в усилия по обеспечению достойной работы для всех и созданию рабочих мест как для женщин, так и для мужчин, и особенно для молодежи, в том числе посредством налаживания партнерских отношений с правительствами, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;

52. *обращает особое внимание* на то, что частный сектор как на национальном, так и на международном уровнях, включая малые и крупные компании и транснациональные корпорации, несет ответственность не только за экономические и финансовые последствия своей деятельности, но и за ее влияние на развитие, социальную обстановку, гендерные отношения и состояние окружающей среды, а также за выполнение обязательств перед работниками и содействие обеспечению устойчивого развития, включая социальное развитие, особо отмечает, что транснациональные корпорации и другие предприятия несут ответственность за соблюдение прав человека, действующих законов и международных принципов и стандартов, за осуществление деятельности на транспарентной основе и социально и экологически ответственным образом и

за недопущение воздействия на благосостояние людей, и особо отмечает также необходимость принятия дальнейших конкретных мер по обеспечению корпоративной ответственности и подотчетности, в том числе с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в частности для предотвращения коррупции и преследования за нее и для предотвращения нарушений прав человека;

53. *подчеркивает*, что стабильность мировых финансовых систем и социальная ответственность и подотчетность корпораций, а также национальная экономическая политика, оказывающая влияние на другие заинтересованные стороны, имеют первостепенное значение для создания на международном уровне благоприятных условий для содействия экономическому росту и социальному развитию;

54. *рекомендует* правительствам поощрять реальное участие населения в гражданской, общественной, экономической и политической деятельности, а также в процессах планирования и осуществления политики и стратегий социальной интеграции в интересах получения большей отдачи от усилий по достижению целей ликвидации нищеты, обеспечения полной занятости и достойной работы для всех и социальной интеграции;

55. *вновь подтверждает* крайне важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые страны, в укреплении их человеческого, институционального и технического потенциала;

56. *обращает особое внимание* на то, что сотрудничество Юг — Юг является одним из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, который дополняет, но не заменяет собой сотрудничество Север — Юг, учитывает его возросшее значение, исторические особенности и специфику и подчеркивает, что его следует рассматривать как проявление солидарности между народами и странами Юга, основанное на общности их опыта и целей, и что оно должно и далее опираться на принципы уважения национального суверенитета, национальной ответственности и независимости, равенства, отказа от выдвигания предварительных условий, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды;

57. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации внутренних государственных ресурсов, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, и что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных, и отмечает, что доноры, предоставляющие официальную помощь в целях развития, подтвердили свои соответствующие обязательства, в том числе взятое на себя многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам;

58. *приветствует* увеличение объема официальной помощи в целях развития после принятия Монтеррейского консенсуса, выражает обеспокоенность по поводу того, что многие страны по-прежнему не выполняют свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении официальной помощи в це-

лях развития по-прежнему имеет решающее значение, с удовлетворением отмечает, что несколько стран достигли или превысили предусмотренный их обязательствами целевой показатель выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевой показатель выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам, настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия к достижению целевых показателей выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития, приветствует решение Европейского союза, в котором он подтвердил свою коллективную приверженность достижению целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обязался в ближайшее время коллективно достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода и достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,20 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года, и рекомендует донорам, предоставляющим официальную помощь в целях развития, рассмотреть возможность установления целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере по меньшей мере 0,20 процента от валового национального дохода;

59. *подчеркивает* крайне важную роль, которую официальная помощь в целях развития играет в деле дополнения, стимулирования и поддержания усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействия достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели в области устойчивого развития, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, координации, управления, ориентированного на достижение результатов, и взаимной подотчетности;

60. *приветствует* вклад, который вносят в мобилизацию ресурсов на цели социального развития добровольные инициативы отдельных групп государств-членов, основывающиеся на использовании новаторских механизмов финансирования, в том числе инициативы, направленные на расширение доступа развивающихся стран на устойчивой и предсказуемой основе к лекарствам по доступным ценам, в частности Международный механизм закупок лекарств, а также другие инициативы, такие как Международный механизм финансирования иммунизации и Механизм предварительных обязательств по закупкам вакцин;

61. *подчеркивает*, что международное сообщество должно активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для социального развития и ликвидации нищеты путем расширения доступа развивающихся стран на рынки, передачи технологий на взаимосогласованных условиях, оказания финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности;

62. *вновь подтверждает*, что каждая страна несет главную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить роль национальной политики и национальных стратегий в области развития, и обращает особое внимание на важность принятия эффективных

мер, включая создание в соответствующих случаях новых финансовых механизмов, в целях оказания развивающимся странам поддержки в усилиях, направленных на обеспечение поступательного экономического роста и устойчивого развития, ликвидацию нищеты и укрепление их демократических систем;

63. *подчеркивает*, что международное сообщество должно содействовать выполнению национальных обязательств в отношении ликвидации нищеты во всех ее формах в целях обеспечения того, чтобы никто не был забыт, и считает необходимым расширение международного сотрудничества в интересах дальнейшего сокращения неравенства между странами и внутри них и оказания странам, наиболее ограниченным в ресурсах, более значительной поддержки в усилиях по укреплению потенциала с целью обеспечить, чтобы социальные расходы достигали определенных целевых показателей;

64. *вновь подтверждает*, что в порядке содействия комплексному решению вопросов социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна проводить периодический обзор вопросов, касающихся осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;

65. *вновь подтверждает также*, что Комиссия социального развития по-прежнему несет основную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать усилия по поддержке ее работы;

66. *вновь подтверждает далее*, что Комиссия социального развития в соответствии с ее нынешним мандатом будет вносить вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем содействия проведению в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию тематических обзоров хода достижения целей в области устойчивого развития, в том числе по сквозным вопросам, отражающим комплексный характер целей и их взаимосвязанность, с привлечением всех соответствующих заинтересованных сторон и по возможности участием в работе политического форума высокого уровня и приспособлением к его циклу в соответствии с организационными процедурами, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;

67. *вновь подтверждает* обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, принятые на Всемирном саммите 2005 года²⁰, обращает особое внимание на призыв Экономического и Социального Совета к повышению скоординированности работы системы Организации Объединенных Наций и продолжающиеся усилия по согласованию текущих инициатив, касающихся Африки, в соответствии с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года и просит Комиссию социального развития продолжать

²⁰ Резолюция 60/1, пункт 68.

уделять в своей работе должное внимание социальным аспектам Нового партнерства в интересах развития Африки;

68. *отмечает*, что результаты выполнения обязательств, принятых на себя правительствами в ходе первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы), оказались ниже ожидаемых, и напоминает о провозглашении Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/205 от 19 декабря 2007 года второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) в целях содействия на эффективной и скоординированной основе достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей в области устойчивого развития;

69. *просит* фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций всесторонне учитывать цель обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех во всех своих стратегиях, программах и мероприятиях, а также оказывать государствам-членам поддержку в деятельности по достижению этой цели и предлагает финансовым учреждениям оказывать содействие в этой связи;

70. *рекомендует* государствам разрабатывать и осуществлять политику и стратегии, нацеленные на ликвидацию нищеты, обеспечение полной занятости и достойной работы для всех, включая обеспечение полной и производительной занятости при надлежащем и достаточном вознаграждении, а также политику и стратегии в интересах социальной интеграции, направленные на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и удовлетворение конкретных потребностей таких социальных групп, как молодежь, инвалиды, пожилые люди, мигранты и представители коренных народов, принимая во внимание интересы этих групп при планировании, осуществлении и оценке программ и политики в области развития;

71. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в предпринимаемых на национальном уровне усилиях государств-членов по обеспечению всеохватного социального развития на согласованной и скоординированной основе;

72. *предлагает* Генеральному секретарю, Экономическому и Социальному Совету, региональным комиссиям, соответствующим специализированным учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным форумам в рамках их соответствующих мандатов продолжать учитывать в своих программах работы обязательства, принятые в Копенгагене, и положения Декларации по случаю десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития²¹, уделять им приоритетное внимание, продолжать активно участвовать в последующей деятельности в связи с ними и следить за их выполнением;

73. *предлагает* Комиссии социального развития в процессе обзора хода осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий уделять особое внимание расширению обмена национальным, региональным и международным опытом, предметным и интерактивным диалогам между экспертами и специалистами-практиками и обмену передовой практикой и извлеченными уроками и продолжать принимать активное участие в усилиях по содействию

²¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 6 (E/2005/26)*, глава I, раздел A; см. также решение 2005/234 Экономического и Социального Совета.

осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в ее социальном аспекте;

74. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи созвать в ходе семьдесят третьей сессии заседание высокого уровня Ассамблеи по вопросу о всеохватном развитии и неравенстве внутри стран и между ними и просит Генерального секретаря подготовить охватывающий всю систему Организации Объединенных Наций доклад для представления Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии;

75. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии по пункту «Социальное развитие» подпункт, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», с уделением особого внимания тенденциям в вопросах неравенства внутри стран и между ними и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на указанной сессии доклад по этому вопросу.
